

**Zeitschrift:** Das Rote Kreuz : offizielles Organ des Schweizerischen Centralvereins vom Roten Kreuz, des Schweiz. Militärsanitätsvereins und des Samariterbundes

**Herausgeber:** Schweizerischer Centralverein vom Roten Kreuz

**Band:** 53 (1945)

**Heft:** 7

**Vereinsnachrichten:** Schweizerischer Samariterbund = Alliance suisse des Samaritains

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerischer Samariterbund Alliance suisse des Samaritains

*Mitteilungen des Verbandssekretariates  
Communications du Secrétariat général*

## Schweizerischer Samariter-Taschenkalender

In verschiedenen Zuschriften haben Mitglieder sich darüber beklagt, dass ihr Präsident es unterlassen habe, ihnen überhaupt je einmal den Kalender vorzulegen und zur Anschaffung zu empfehlen. Wir wollen nicht untersuchen, ob diese Unterlassungssünde auf Unachtsamkeit oder Bequemlichkeit zurückzuführen ist, sondern nehmen an, es sei einfach vergessen worden.

Gewiss hätten viele Samariterinnen und Samariter gerne einen Kalender gekauft, der ja immer neue Freunde findet; sie hatten aber leider nicht Gelegenheit dazu. Ist es wahrlich zu viel verlangt von unseren Präsidenten, wenn wir darum bitten, den Kalender bei der nächsten Uebung oder Versammlung den Mitgliedern zu zeigen und diese zur Bestellung zu veranlassen? Wir glauben kaum. Die Leiter unserer Sektionen bitten wir deshalb höflich, bei nächster Gelegenheit das gesandte Ansichtsexemplar vorzulegen, und die Mitglieder zu ermuntern, den Kalender zu erwerben. Wir erinnern noch an den sehr bescheidenen Preis unseres Kalenders: Fr. 1.70, Wust inbegriffen.

## Agenda suisse du Samaritain

Par diverses correspondances, des membres se sont plaints que leur président ne leur a jamais soumis l'agenda envoyé à l'examen afin de leur en recommander l'achat. Nous ne voulons pas examiner si une telle omission est la conséquence d'une inattention ou d'une négligence, mais nous aimons à croire qu'il s'agit tout simplement d'un oubli.

De nombreux samaritains et samaritaines auraient certes volontiers fait l'acquisition de cet agenda, qui d'ailleurs trouve toujours de nouveaux amis; mais, malheureusement, l'occasion de le faire ne leur a pas été offerte.

Sommes-nous vraiment trop exigeants en demandant à nos présidents de bien vouloir montrer aux membres l'exemplaire envoyé à l'examen? Nous ne le croyons pas. Les dirigeants de nos sections voudront donc prendre bien à cœur de donner suite à ce désir lors d'un prochain exercice ou d'une réunion, afin d'encourager les membres à passer leurs commandes.

Rappelons encore le prix très modeste de notre agenda: Fr. 1.70, impôt sur le chiffre d'affaires compris.

## Schweizer Spende an die Kriegsgeschädigten

Wir erinnern unsere Samariterfreunde an die in Nr. 47 vom 23. November 1944 gegebene Orientierung über Ziel und Zweck der geplanten grossen Hilfsaktion für das kriegsgeschädigte Ausland. Die Not und das Elend unserer so furchtbar schwer heimgesuchten Nachbarländer sind unvorstellbar. Die Schweiz spürt diese Not, die ringsum herrscht, und will helfen, sie zu überwinden. Dieses namenlose Leid lindern zu helfen, hat sich die Schweizer Spende zum Ziel gesetzt.

Der Zeitpunkt, da jeder Schweizer und jede Schweizerin nach Herzensbedürfnis spenden kann, ist nun gekommen. In den nächsten Tagen wird diese grosse Sammlung gestartet.

Sie umfasst mehrere Teilaktionen. Nebst der offiziellen allgemeinen Sammlung, für die vorgesehen ist, alle Haushaltungen mit einer Broschüre mit beige-falztem Einzahlungsschein zu begrüssen, ist geplant, speziell für Industrielle, Gewerbetreibende, Landwirte, Akademiker, etc. eine besondere Sammelaktion durchzuführen. Diese Privatleute erhalten ein persönliches Schreiben mit einer Urkunde (Zeichnungsschein) und werden eingeladen, nach Vermögen beizusteuern. Zur Hauptsache werden mit der Durchführung dieser Aufgabe Pfadfinder betraut und zwar insbesondere in den Städten und grösseren Ortschaften. Aber auch etliche unserer Samaritervereine werden zur Mitarbeit herangezogen. Dort, wo keine Pfadfinderorganisationen bestehen, sind es unsere immer dienstbereiten Samariterinnen und Samariter, die nach Kräften mitarbeiten sollen. Die hiefür in Frage kommenden Samaritervereine werden vom Verbandssekretariat aus Olten in den nächsten Tagen über die zu erfüllende Aufgabe spezielle Instruktionen erhalten.

Samariter! helft mit am grossen Werk der Nächstenliebe. Wir müssen uns bewusst sein, dass man vom Schweizervolk diesmal nicht den gewohnten Franken erwartet, sondern eine Spende, die für den Geber einen wirklichen Verzicht, ein Opfer bedeutet und der

# VINDEX in Tuben

heilt wunde Haut, Sonnenbrand, gesprungene Lippen, Verbrennungen und Wölfe.



Sehr gut bewährt bei Frostbeulen

Tube Fr. 1.25  
in Apotheken u. Drogerien

FLAWA Schweizer Verbandstoff- und Waffelfabrik Flawil

Grösse dieser einmaligen Aktion entspricht. Wir appellieren an euren Durchhaltewillen. Zahllose vom Elend gehetzte Menschen sind für eure Hilfe dankbar.

## Don suisse en faveur des victimes de la guerre

Nous rappelons à nos amis samaritains la communication parue dans le n° 50 de ce journal du 14 décembre 1944 et qui avait pour mission d'orienter nos lecteurs sur le but de cette action de secours importante prévue pour venir en aide aux victimes de la guerre. La détresse et la misère qui règnent dans les pays voisins, si cruellement éprouvés par la guerre, sont immenses. La Suisse ressent cette misère qui nous entoure et veut aider à la diminuer. Contribuer à apaiser cette détresse sans nom, tel est le but que s'est proposé le Don suisse. Le moment est venu où chaque Suisse et chaque Suisseuse peut donner selon les besoins de son cœur. Cette importante collecte commencera ces prochains jours.

Elle comprend plusieurs actions séparées. Outre la collecte officielle générale, qui prévoit l'envoi à chaque ménage d'une brochure avec bulletin de versement, il est envisagé d'organiser une collecte particulière à l'intention des industriels, des artisans, des agriculteurs, des académiciens, etc. Ces personnes reçoivent une lettre personnelle, accompagnée d'un document (bulletin de souscription), qui les invite à contribuer à cette action dans les limites de leur fortune. Les éclaireurs participeront principalement à l'exécution de cette tâche, particulièrement dans les villes et dans les localités de certaine importance. Mais de nombreuses sections de samaritains seront sollicitées à collaborer à cette action. Là où il n'existe pas d'organisation d'éclaireurs, il appartient à nos samaritains et samaritaines, toujours prêts à rendre service, de mettre toutes les forces disponibles au service du prochain. Les sections de samaritains qui auront à collaborer recevront ces prochains jours, du Secrétariat général à Olten, des instructions spéciales sur la tâche à remplir.

Samaritains! collaborez à cette œuvre grandiose pour l'amour du prochain. Soyons conscients que l'on n'attend pas cette fois du peuple suisse le franc habituel, mais un don qui signifie pour le donateur véritablement une renonciation, un réel sacrifice qui correspond à la grandeur de cette action unique. Nous faisons appel à la volonté de résistance qui vous anime. D'innombrables êtres humains, traqués par la peur et la misère, seront reconnaissants de l'aide que vous leur apporterez.

## Sektions-Anzeigen - Avis des sections

Aarau. S.-V. Ortsgruppe Buchs. Uebung: Dienstag, 20. Febr., 20.00, im neuen Schulhaus.

Aarwangen. S.-V. Schlussprüfung des Mütter- und Säuglingspflegekurses: Donnerstag, 22. Febr., 20.00, im Primarschulhaus, Zimmer 16. Wer am anschliessenden Zimis teilnehmen will, melde dies bitte bei Frau Egger-Haldi, Mumenthal. Nächste Uebung mit Besprechung der Filmvorführung vom 19. März findet statt: Mittwoch, 28. Febr., 20.00, im Schulhaus, Zimmer 16. Wer noch Taschenkalender bestellt hat, kann sie an diesem Abend beziehen. An dieser Uebung werden alle rückständigen Beiträge einkassiert. Wer nicht bezahlt, bekommt eine Nachnahme, muss also noch das Nachnahmeporto bezahlen.

Affoltern a. A. S.-V. Uebung: Montag, 19. Febr., 20.00, Schleuder- und Bindenverbände nach Minutenprogramm.